



**simpliTV**

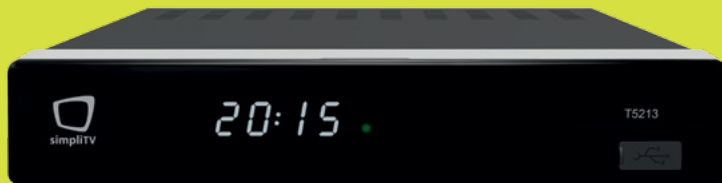
# Bedienungsanleitung

T5213PVR

# simpliTV-Box Plus PVR

MIT AUFNAHMEFUNKTION

HD Receiver für Digitales Antennenfernsehen  
mit Aufnahmefunktion für USB-Speichermedien



# simpliTV-Box Plus PVR

HD Receiver für Digitales Antennenfernsehen  
mit Aufnahmefunktion für USB-Speichermedien

## INHALT

### 1. EINFÜHRUNG

1.1. Sicherheitswarnung	4
1.2. Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen	4
1.3. Lieferumfang	5

### 2. RECEIVER

2.1. Vorderseite	6
2.2. Rückseite	6
2.3. Fernbedienung	7
2.4. Einsetzen der Batterien	8
2.5. Steuern des Receivers mithilfe der Fernbedienung	8

### 3. ANSCHLIESSEN DES RECEIVERS

3.1. Anschluss an Antenne und Fernseher	9
3.2. Anschluss an einen digitalen Audioverstärker	10
3.3. Anschluss externer USB-Speichermedien	10

### 4. ERSTE INBETRIEBNAHME

4.1. Aktivierung der simpliTV-Box	11
4.2. simpliTV-Liste laden	11

### 5. STANDARDFUNKTIONEN

5.1. Ein- und Ausschalten des Receivers	12
5.2. Umschalten der Sender	12
5.2.1. Umschalten der Sender im Wiedergabemodus	12
5.2.2. Umschalten der Sender mittels Senderliste	12
5.2.3. Umschalten zwischen Fernsehen, Radio und Favoriten	12
5.3. Lautstärkeregelung	12
5.4. Abrufen der Programminformation	12
5.4.1. Informationsleiste	12
5.4.2. Elektronisches Fernsehprogramm (EPG)	13

5.5. Aufnahmen und Timeshift	14
5.5.1. Manuelle Aufnahme programmieren	14
5.5.2. Automatische Aufnahme von Sendungen programmieren	14
5.5.3. Sofortaufnahme	14
5.5.4. Timeshift-Funktion	15
5.6. Überprüfung der Signalstärke und der Signalqualität	15
5.7. Auswahl des Audiokanals	15
5.8. Auswahl der Untertitelsprache	15
5.9. Abrufen des Teletexts	15
5.10. Verwendung eines USB-Speichermediums	15

### 6. HAUPTMENÜ

6.1. Optionen	16
6.1.1. TV Sender	16
6.1.2. Radiosender	18
6.1.3. TV Programmübersicht	18
6.1.4. Timeshift-Einstellungen	18
6.1.5. Mediaplayer	18
6.2. Zeit und Aufnahme	20
6.2.1. Einstellung Zeit	20
6.2.2. Programmierte Aufnahmen	20
6.2.3. Manuelle Aufnahme	20
6.2.4. Energiesparfunktionen	20
6.3. Installation	21
6.3.1. Sendersuchlauf	21
6.3.2. Video Einstellungen	22
6.3.3. System Einstellungen	23
6.3.4. Kindersicherung	23
6.3.5. Rücksetzung auf Werkseinstellungen	23
6.4. Receiver Information	24
6.4.1. Signalinformationen	24
6.4.2. Receiver Information	24
6.4.3. USB Software Update	24
6.4.4. OTA Software Update	24
6.5. Entschlüsselungssystem	25
6.5.1. Irdeto CA Status	25

7. FEHLERBEHEBUNG	26
-------------------	----

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	28
-------------------------------	----

## LICENSES

ANY USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER OTHER THAN PERSONAL USE THAT COMPLIES WITH THE MPEG-2 STANDARD FOR ENCODING VIDEO INFORMATION FOR PACKAGED MEDIA IS EXPRESSLY PROHIBITED WITHOUT A LICENSE UNDER APPLICABLE PATENTS IN THE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, WHICH LICENSE IS AVAILABLE FROM MPEG LA, LLC, 6312 S. Fiddlers Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

This product contains one or more programs protected under international and U.S. copyright laws as unpublished works. They are confidential and proprietary to Dolby Laboratories. Their reproduction or disclosure, in whole or in part, or the production of derivative works therefrom without the express permission of Dolby Laboratories is prohibited. Copyright 2003-2009 by Dolby Laboratories. All rights reserved.

# 1. EINFÜHRUNG

## 1.1. SICHERHEITSWARNUNG



### Achtung: Gefährliche Spannungen im Gerät

Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



### Achtung: Wichtige Anweisungen für die Handhabung und Benutzung des Geräts

- Gewitter – trennen Sie bei Gewitter das Netzteil von der Netzsteckdose. Um Schäden durch unvorhergesehene Spannungssprünge zu vermeiden, trennen Sie das Netzteil immer von der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überlastung – schließen Sie nie zu viele Geräte an eine Steckdose an. Beachten Sie, dass die maximale Leistung der an die Steckdose angeschlossenen Geräte nicht die maximale Leistung der Steckdose übersteigen darf.
- Fremdkörper, Flüssigkeiten – um eine Verletzungsgefahr durch Brand oder Stromschlag, hervorgerufen durch den Kontakt mit unter gefährlicher Spannung stehender Teile innerhalb des Geräts zu vermeiden, führen Sie niemals Metall- oder andere Gegenstände in den Receiver ein und verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, wo die Gefahr besteht, dass es mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Überhitzung – verwenden oder bewahren Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Heizkörpern, Öfen, Kochplatten oder anderen Arten von Wärme erzeugenden Geräten, einschließlich Stereoverstärkern auf.
- Wartung – wenden Sie sich immer an qualifizierte Fachleute. Sollten Sie versuchen die Abdeckung des Geräts zu entfernen oder es zu öffnen, kann dies zu einem Stromschlag führen.

### Beschädigungen, die einen Kundendienst erfordern

Wenn eine der folgend angeführten Situationen eintritt, ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich an einen Fachmann (durch unsachgemäße Eingriffe könnte das Gerät beschädigt werden, was zu einem erhöhten Arbeitsaufwand für die Reparatur des Geräts führen kann):

- Auf das Gerät wurde Flüssigkeit verschüttet oder ein Gegenstand ist in das Gerät gefallen.
- Das Gerät ist mit Flüssigkeit in Berührung gekommen.
- Das Gerät funktioniert nicht standardmäßig, auch nachdem alle Anweisungen befolgt wurden, die in der Gebrauchsanweisung, vor allem in Abschnitt „7. Fehlerbehebung“ angeführt sind.

- Das Gerät ist heruntergefallen oder weist sichtbare äußere Schäden auf, die aus irgendeinem anderen Grund aufgetreten sind.
- Sie haben wesentliche Änderungen in Bezug auf das Funktionieren des Geräts festgestellt.

### Selbst verschuldete Beschädigungen durch unsachgemäße Bedienung sind von der gesetzlichen Gewährleistung ausgeschlossen.

#### Ersatzteile

Sollte der Austausch von Ersatzteilen im Receiver erforderlich sein, überzeugen Sie sich bitte davon, dass der Austausch in einem qualifizierten Fachgeschäft durchgeführt wird und dass nur Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden oder Ersatzteile mit denselben Eigenschaften wie die Originalteile verwendet werden. Der unsachgemäße Austausch der Teile kann zu Schäden oder Stromschlägen führen oder andere Gefahren bergen.

#### Schutz des Netzkabels

Das Netzkabel muss so verlaufen, dass man nicht darauf tritt. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Netzkabel und wickeln Sie es nicht um Tisch- oder Stuhlbeine. Halten Sie das Umfeld der Steckdosen sowie den Anschlussort des Gerätes frei und sorgen Sie für ungehinderten Zugang zum Netzteil und zum Netzkabel.

#### Sicherstellung der schnellen Abschaltung des Geräts

Die Geräte für das Trennen der Stromverbindung müssen immer leicht zugänglich sein, egal ob Sie für das Trennen des Geräts vom Stromnetz das Netzteil von der Steckdose trennen oder einen Mehrfachstecker mit Schalter verwenden.

## 1.2. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

### Stellen Sie Ihren Receiver nicht:

- in geschlossene oder schlecht belüftete Nischen;
- unter oder auf andere Geräte;
- auf Oberflächen, die mit Stoffen oder anderen weichen Materialien bedeckt sind, die die Belüftungsöffnungen verdecken können.

### Folgendem sollte Ihr Receiver nicht ausgesetzt werden:

- direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen;
- Regen oder hoher Feuchtigkeit;
- mechanischen Stößen;

- magnetischen Kraftfeldern;
- Vibrationen.

### Während des Betriebs:

- Öffnen Sie niemals die Abdeckung des Receivers. Der Kontakt mit jedem beliebigen Teil im Inneren des Receivers kann im Extremfall lebensgefährlich sein (Gefahr eines Stromschlags). Wenn die Garantieverriegelung durch Abnahme der Abdeckung beschädigt wird, verfallen jegliche Garantieverpflichtungen von Seiten des Herstellers. Eine kostenlose Reparatur des Geräts innerhalb der Garantiezeit kann aus diesem Grund abgelehnt werden.
- Wenn der Receiver längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungs- oder Netzkabel. Die Verwendung von beschädigten Verlängerungs- oder Netzkabeln kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Berühren Sie Verlängerungs- oder Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie den Receiver an einer ausreichend belüfteten Stelle auf.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel an- oder umschließen.
- Verwenden Sie den Receiver nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

### Zur Sicherheit und für die sachgemäße Verwendung des Receivers beachten Sie bitte unbedingt folgende Empfehlungen:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch.
- Betrauen Sie gegebenenfalls Fachleute mit der Installation des Geräts.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es mithilfe eines weichen, leicht befeuchteten Tuches reinigen.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts keine alkohol- oder ammoniakhaltigen Flüssigkeiten.
- Entfernen Sie nicht die Abdeckung des Receivers.
- Stellen Sie keine Gegenstände oder andere Geräte auf den Receiver, da dies die Belüftung des Geräts verschlechtert.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper durch die Belüftungsöffnungen in das Gerät fallen. Dies könnte zu einem Stromschlag oder zu Feuer im Gerät führen.
- Bevor Sie den Receiver umstellen oder ihn an ein anderes Gerät anschließen, ist es erforderlich, den Receiver vom Stromnetz zu trennen und einige Sekunden zu warten.
- Stellen Sie vor Anschluss des Geräts an die

Stromquelle sicher, dass die Spannung der Stromquelle der Spannung entspricht, die auf der Hinterseite des Receivers angegeben ist.

- Falls Sie das Gerät über ein Verlängerungskabel anschließen, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, deren technische Eigenschaften der Gesamtleistung aller angeschlossenen Geräte entsprechen.
- Falls der Receiver nicht funktioniert, obwohl Sie beim Anschließen alle Anweisungen der vorliegenden Bedienungsanleitung genau befolgt haben, wenden Sie sich an unsere Hotline 0810 96 97 98 (aus ganz Österreich max. 0,1€/Minute, Stand 09/2013).

Wenn die Garantieverriegelung beschädigt ist, verfallen jegliche Garantieverpflichtungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie Ihren Receiver aufstellen. Sie enthält genaue Anweisungen über Aufstellung und Verwendung des Receivers. Um das Lesen zu erleichtern, werden folgende Markierungen angewendet:

**FETTE SCHRIFT** kennzeichnet die Benennung der Tasten auf der Fernbedienung.

*Kursive Schrift* kennzeichnet die Benennung der Menüpunkte.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF!

## 1.3. LIEFERUMFANG

- 1x Receiver
- 1x Beipackmaterial (inklusive Bedienungsanleitung)
- 1x Fernbedienung
- 1x Netzadapter
- 1x Quickguide
- 2x Batterien (Typ AAA)

### ANMERKUNG:

Die Batterien sind nicht wiederaufladbar. Die Verwendung von entladenen, kurzgeschlossenen oder verschiedenartigen Batterien ist unzulässig. Wenn Sie statt Batterien wiederaufladbare Akkus verwenden möchten, wird für das dauerhafte Funktionieren der Fernbedienung die Verwendung von NiMH-Akkus mit geringer Selbstentladung empfohlen.

## 2. RECEIVER

### 2.1. VORDERSEITE

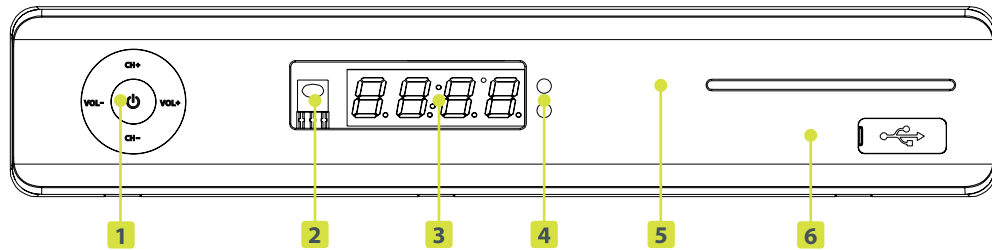


Abbildung 1: Vorderseite der Box T5213PVR

- 1 Gerätesteuerung:** CH+ und CH- für Senderwechsel, VOL+ und VOL- für Regelung der Lautstärke und eine Standby-Taste.
- 2 Fernbedienungssensor:** Nimmt Signale von der Fernbedienung entgegen.
- 3 Display:** Zeigt im Betriebsmodus die Programmnummer und im Standby-Modus die Uhrzeit an.
- 4 Standby-Anzeige:** Leuchtet im Betriebsmodus grün und im Standby-Modus rot.
- 5 Smartcard-Steckplatz:** Ist nur für Servicefunktionen vorgesehen und wird vom Benutzer im Betriebsverlauf nicht verwendet. **Sie benötigen für den regulären Betrieb Ihrer Box keine zusätzliche Smartcard!**
- 6 USB-Anschluss:** Anschluss für ein USB-Speichermedium.

### 2.2. RÜCKSEITE

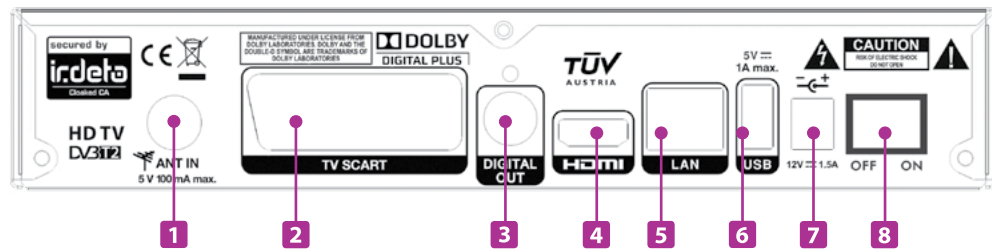


Abbildung 2: Rückseite der Box T5213PVR

- 1 ANT-IN:** Anschluss (Eingang) für Antenne.
- 2 TV SCART:** Für den Anschluss an das Fernsehgerät mithilfe eines SCART-Kabels.
- 3 Digital Audio Out:** Steckplatz (Ausgang, koaxial) für den Anschluss an einen digitalen Audioverstärker.
- 4 HDMI:** Für den Anschluss an ein HD-Fernsehgerät.
- 5 Netzwerk (LAN, RJ45)**
- 6 USB-Anschluss:** Anschluss für ein USB-Speichermedium. (2,0, 1 A max.)
- 7 Netzadapter:** Für den Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzteils des Receivers.
- 8 POWER ON/OFF:** Dient dem Ein- und Ausschalten Ihres Geräts.

### 2.3. FERNBEDIENUNG

	Stummschalten des Tons der simpliTV-Box oder Aufheben der Stummschaltung
	Für das Umschalten des Receivers zwischen Normalbetrieb und Standby
	Aufrufen des Menüs für Audioeinstellungen
	Sprachauswahl für die Untertitel
	Aufrufen des Teletexts (sofern verfügbar)
	Wechselt zum vorhergehenden Sender
	Die Funktion der Farbtasten hängt vom Menükontext ab
	Anzeige von Informationen über den eingeschalteten Sender
	Zugriff auf das Hauptmenü des Receivers
	Zugriff auf das EPG (Elektronisches Fernsehprogramm)
	Zurück zur vorherigen Menüebene
	Regelung der Lautstärke
	Anzeige einer Favoritenliste
	Öffnet die Senderliste im TV-Modus
	Im Programmwiedergabemodus: Für den Senderwechsel Im Menü oder in Listen: Zum Umblättern
	Im Programmwiedergabemodus: Umschalten durch Eingabe der Sendernummer Im Menü: Eingabe von Zahlenwerten
	Umschalten zwischen Fernsehen und Radio
	Direktzugriff auf Systemnachrichten
	Im Menü und den Senderlisten: Bewegen der Menümarkierung nach oben/nach unten. Im Programmwiedergabemodus: Umschalten der Sender
	Im Menümodus: Auswahl der gewünschten Option Im Programmwiedergabemodus: Lautstärkeregelung
	Im Menümodus: Bestätigung der Auswahl Im Programmwiedergabemodus: Aufruf der Senderliste
	Startet oder programmiert die Aufnahmefunktion
	Vor- und Zurückspulen
	Startet die Wiedergabe
	Während der Wiedergabe Sprung zur vorherigen bzw. nächsten Aufnahme
	Pausiert die Wiedergabe
	Beendet die Wiedergabe bzw. startet Timeshift



Abbildung 3: Fernbedienung

## 2.4. EINSETZEN DER BATTERIEN

Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und setzen Sie die beiden AAA Batterien ein. Beachten Sie die Polarität der Batterien. Die Einsetzrichtung der Batterien können Sie im Inneren des Batteriefaches ablesen.

### ANMERKUNG:

Verwenden Sie keine überladenen, kurzgeschlossenen oder abgelaufenen Batterien. Setzen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs ein.

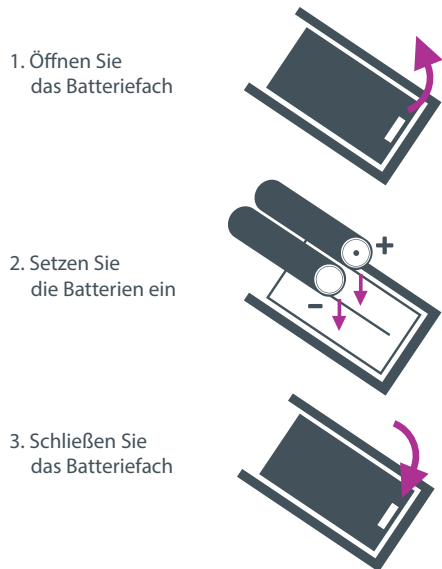


Abbildung 4: Einsetzen der Batterien

## 2.5. STEuern DES RECEIVERS MITHILFE DER FERNBEDIENUNG

Für die Steuerung des Receivers mittels der Fernbedienung müssen Sie die Fernbedienung direkt in Richtung der Vorderseite des Receivers halten. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt bis zu 10 Meter mit einem Einfallswinkel von etwa 30 Grad.

### ANMERKUNG:

Wenn sich zwischen dem Fernbedienungssensor auf der Vorderseite des Receivers und der Fernbedienung Hindernisse befinden, ist die Steuerung des Receivers mittels Fernbedienung nur beschränkt oder gar nicht möglich. Direkte Sonneneinstrahlung oder sehr helle Beleuchtung verringern die Reichweite der Fernbedienung.

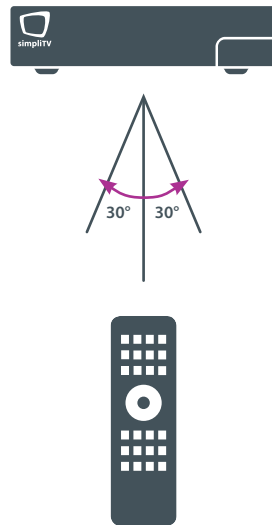


Abbildung 5: Ausrichtung der Fernbedienung

## 3. ANSCHLIESSEN DES RECEIVERS

### 3.1. ANSCHLUSS AN ANTENNE UND FERNSEHER

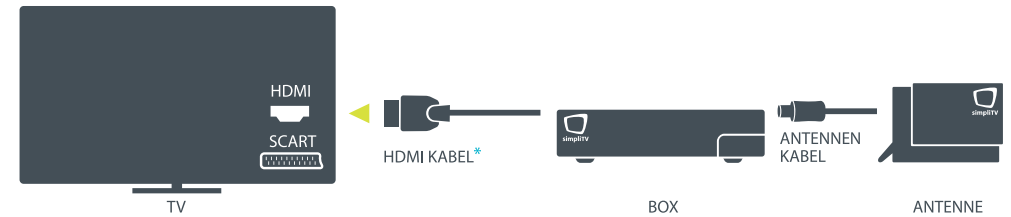


Abbildung 6: Anschluss der Box an Antenne und Fernseher

\*Ihr Fernseher hat keinen HDMI Eingang?  
Bitte schließen Sie die Box in diesem Fall mit einem SCART Kabel an.

### ACHTUNG:

Bevor Sie den Receiver an andere Geräte oder Einrichtungen anschließen, überzeugen Sie sich davon, dass der Receiver und alle daran angeschlossenen Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

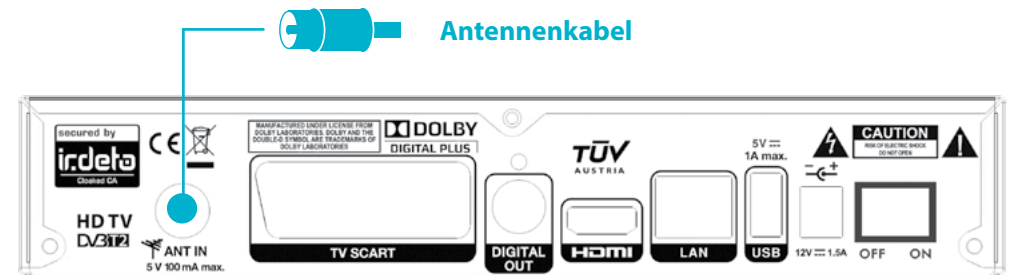


Abbildung 7: ANT IN – Eingang für das Antennenkabel

## WELCHE ANTENNE IST DIE RICHTIGE?

**simpliTV** funktioniert im Empfangsgebiet mit Zimmer-, Außen- oder Dachantenne. Welche der Varianten für Sie geeignet ist, erfahren Sie beim Empfangscheck unter [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at)

Als Zimmerantenne empfehlen wir Ihnen die Verwendung der zertifizierten **simpliTV**-Antenne für die bestmögliche Empfangsqualität!



### 3.2. ANSCHLUSS AN EINEN DIGITALEN AUDIOVERSTÄRKER

Schließen Sie den digitalen Audioausgang (koaxial) des Receivers an den entsprechenden Eingang des digitalen Audioverstärkers an.

### 3.3. ANSCHLUSS EXTERNER USB-SPEICHERMEDIEN

Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene USB-Speichermedium nicht mehr als 1 A verwendet. Falls Sie ein USB-Speichermedium mit einer externen Stromquelle verwenden, schließen Sie es zuerst an die Stromquelle und dann an den Receiver an.

### Digitaler Audioverstärker

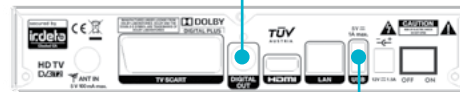


Abbildung 8: Digitaler Audioausgang (koaxial) für digitale Audioverstärker

### USB-Speichermedium

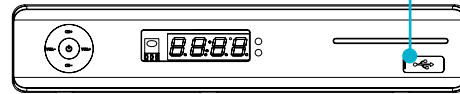


Abbildung 9: Anschluss externer USB-Speichermedien

## 4. ERSTE INBETRIEBNAHME

Nachdem Sie alle notwendigen Anschlüsse vorgenommen haben, schalten Sie das Fernsehgerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Receiver an das Fernsehgerät, an die Antenne und an das Stromnetz angeschlossen ist. Schalten Sie den Receiver ein (vgl. Abb. 2 „Netzschalter“).

Warten Sie darauf, dass auf dem Fernschirmschirm das Menü *Erstinstallation* erscheint. Nehmen Sie die für Sie erforderlichen Einstellungen vor.

#### Menüsprache

Mit Hilfe der Schaltflächen ◀▶ können Sie die Sprache des Bildschirmmenüs auswählen.

#### TV Format

Mit Hilfe der Tasten ◀▶ können Sie das für Ihr Fernsehgerät geeignete Bildschirmverhältnis (4:3 oder 16:9) wählen.

#### Senderreihung

Verwenden Sie die Tasten ◀▶ um die gewünschte Senderreihung auszuwählen. Die **simpliTV**-Liste reiht österreichische und HD-Sender nach vorne.

#### HDMI-Auflösung

Wählen Sie die Auflösung entsprechend den Eigenschaften des angeschlossenen Fernsehgeräts aus, indem Sie die Tasten ◀▶ drücken.

Drücken Sie die **GELBE** Taste für das Weiterblättern zum nächsten Bildschirm.

Durch Drücken der **GELBEN** Farbtaste auf der Fernbedienung gelangen Sie zum nächsten Fenster *Antennenausrichtung*. Dieses Menü hilft Ihnen, Ihre Antenne so auszurichten, dass Sie das Signal bestmöglich empfangen (vgl. Abb. 10).

#### Region

Wählen Sie jene Region aus, in der sich Ihr Wohnort befindet.

#### Kanal

Abhängig vom Wohnort wird ein voreingestellter Kanal vorgeschlagen. **Diese Voreinstellung hat nur Einfluss auf die Optimierung der Antennenaufstellung und beeinflusst die Sendersuche nicht!**

#### Antennenspannung

Wählen Sie „EIN“, wenn Sie mit einer **simpliTV**-Antenne (Zimmerantenne) fernsehen werden. Dies bedeutet, dass der Receiver die Antenne mit der nötigen Spannung (Gleichstromstärke von 5V und nicht mehr als 50 mA) versorgt. Benutzen Sie eine Antenne mit eigener Spannung, so wählen Sie bitte „AUS“.

Durch Drücken der **GELBEN** Taste setzen Sie fort mit der Sendersuche. Die Sendersuche startet automatisch. Auf dem Bildschirm werden Informationen über die Scangeschwindigkeit, die gefundenen TV- und Radiosender und den Fortschritt des Sendersuchlaufs angezeigt. Sobald die Suche abgeschlossen ist, wird automatisch der erste Sender der Senderliste eingeschaltet.

#### ANMERKUNG:

Wenn der Receiver bei Abschluss der Suche keine Sender gefunden hat, kann dies daran liegen, dass die Antenne nicht richtig eingestellt wurde. Richten Sie die Antenne aus, um gute Resultate bei der Sendersuche zu erzielen. Genaue Informationen dazu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer Antenne.

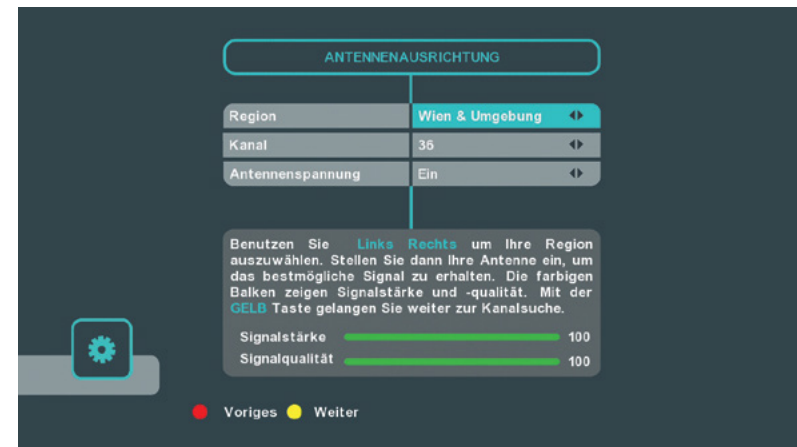


Abbildung 10: Antennenausrichtung

### 4.1. AKTIVIERUNG DER simpliTV-BOX

Ihre **simpliTV**-Box kann sowohl DVB-T als auch DVB-T2-Signale empfangen.

Um die Entschlüsselung des Signals zu starten, bleiben Sie nach dem ersten Sendersuchlauf einige Minuten auf einem verschlüsselten Sender (z. B. ORF eins HD). Dadurch wird Ihre Box im System initialisiert und Sie können danach alle empfangbaren Sender sehen.

Für den Empfang der DVB-T2-Signale ist eine Registrierung bzw. ein Abonnement notwendig. Verwenden Sie dazu bitte das im Verpackungsumfang enthaltene Anmeldeformular oder melden Sie sich online unter [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at) an!

### 4.2. simpliTV-LISTE LADEN

#### TIPP: simpliTV-Liste laden

Als speziellen Service für **simpliTV**-Abonnenten bieten wir eine „**simpliTV**-Liste“ als Unterstützung bei der Senderreihung an.

#### ► Was ist der Vorteil?

Die beliebtesten Sender sind bereits so angeordnet, dass die österreichischen Sender zuerst gereiht sind und danach jene mit Österreich-Fenster. HD-Sender sind ebenfalls vorgereiht.

#### ► Wie lade ich die simpliTV-Senderliste?

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und wechseln Sie mit den Tasten ◀▶ auf das Untermenü *Installation*.
2. Wählen Sie den *Sendersuchlauf* aus.
3. Wechseln Sie auf „Auto Suche“ und wählen Sie mit den Tasten ◀▶ „**simpliTV**-Liste laden“ aus. Durch Drücken der **OK**-Taste wird die **simpliTV**-Liste geladen.

Sämtliche Funktionen zur individuellen Anpassung der Senderreihung auf Ihrer Box, wie z. B. einzelne Sender bearbeiten, umreihen oder auch sperren, bleiben selbstverständlich erhalten.



Die Reihung der Sender beim automatischen Sendersuchlauf (DVB-T Kanäle werden vor DVB-T2 Programmen gereiht) hat rundfunkrechtliche und technische Gründe, auf die **simpliTV** leider keinen Einfluss hat.



## 5. STANDARDFUNKTIONEN

In diesem Abschnitt der Bedienungsanleitung werden die wichtigsten Funktionen des Receivers erklärt.

### 5.1. EIN- UND AUSSCHALTEN DES RECEIVERS

Um den Receiver ein- oder auszuschalten, können Sie entweder  auf der Vorderseite des Receivers hinter der Abdeckklappe (vgl. Abb.1) oder  auf der Fernbedienung (vgl. Abb. 3) drücken. Durch Drücken dieser Taste schaltet der Receiver in den Standby-Modus. Wird die Taste erneut gedrückt, wechselt der Receiver wieder in den Betriebsmodus. Wenn Sie vorhaben, den Receiver längere Zeit nicht zu verwenden, trennen Sie die Stromversorgung, indem Sie den Kippschalter auf der Rückseite des Receivers betätigen oder indem Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen.

### 5.2. UMSCHALTEN DER SENDER

#### 5.2.1. Umschalten der Sender im Wiedergabemodus

Um die Sender im Programmwiedergabemodus der Reihe nach weiterzuschalten, verwenden Sie die Tasten **CH+** und **CH-** auf Ihrer Fernbedienung oder direkt an der Vorderseite Ihres Receivers. Wenn Sie direkt zu einem Sender mit einer bestimmten Sendernummer wechseln möchten, geben Sie mithilfe der Tasten **0-9** die entsprechende Sendernummer ein.

#### 5.2.2. Umschalten der Sender mittels Senderliste


Für das Umschalten zwischen Sendern mittels Senderliste gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie im Programmwiedergabemodus die Taste **OK** – auf dem Bildschirm erscheint die Senderliste. Wählen Sie mithilfe der Tasten **▲▼** den

gewünschten Sender und drücken Sie die Taste **OK** – die Senderliste wird ausgeblendet und der Receiver beginnt mit der Übertragung des von Ihnen ausgewählten Senders.



### 5.2.3. Umschalten zw. Fernsehen, Radio und Favoriten

Zum Umschalten zwischen TV- und Radiosendern verwenden Sie die Taste **TV/R**.

#### Favoritenlisten:


Um zur Favoritenliste zu gelangen, drücken Sie im Programmwiedergabemodus die Taste **FAV** und wählen Sie mit den Tasten **▲▼** die gewünschte Liste aus. Bestätigen Sie die Wahl mit der Taste **OK**. Die ausgewählte Liste wird geöffnet. Wählen Sie mit den Tasten **▲▼** den gewünschten Sender und drücken Sie die Taste **OK**, damit er im Vollbildmodus gezeigt wird. Um den Wiedergabemodus der Favoriten zu verlassen, drücken Sie die Taste **FAV** und danach die Taste . Zur Erstellung der Favoritenlisten siehe Punkt 6.1.1.

### 5.3. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Für die Lautstärkeregelung können Sie die Tasten **VOL+** und **VOL-** verwenden. Möchten Sie den Ton vorübergehend abschalten, verwenden Sie die Taste . Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste  erneut.



### 5.4. ABRUFEN DER PROGRAMMINFORMATION


#### 5.4.1. Informationsleiste

Jedes Mal, wenn Sie den Sender umschalten, erscheint am unteren Bildschirmrand eine Informationsleiste. Diese Leiste können Sie auch aufrufen, indem Sie im Programmwiedergabemodus die Taste  drücken.

#### In dieser Leiste werden folgende Informationen angezeigt:

Sendernummer und Sendername, aktuelle Uhrzeit, Programmsendezeit der aktuell vom Sender ausgestrahlten Sendung\*, Programmsendezeit der folgenden Sendung\*, grafische Symbole, die das Vorhandensein von zusätzlichen Services anzeigen, die vom Sender oder einigen Eigenschaften des Senders geboten werden (z.B. Zweikanalton).

Mit den Tasten   können Sie in der Informationsleiste Vorschau-Informationen zu den benachbarten Sendern anzeigen, ohne den Sender zu wechseln.

Die Informationsleiste wird nach einer vorgegebenen Zeit wieder ausgeblendet (siehe Punkt 6.3.3.). Genauere Informationen über das aktuelle Programm des ausgewählten Senders werden angezeigt, wenn Sie im Programmwiedergabemodus **2 Mal** die Taste  drücken.

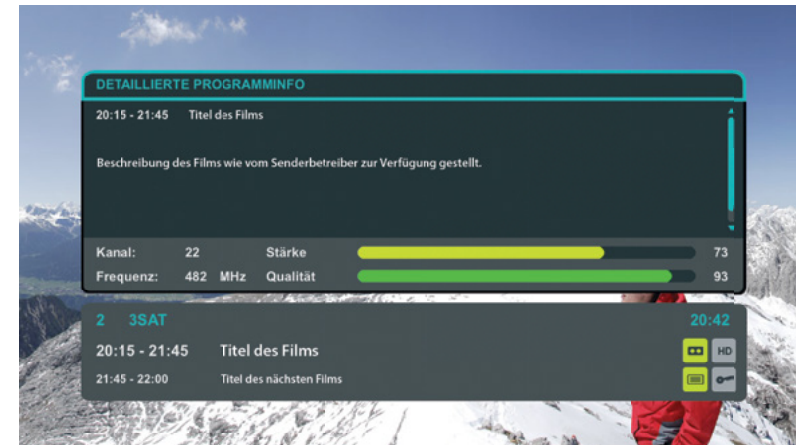


Abbildung 12:  
Detailinfo  
zum Programm

#### Gebräuchliche Symbole:



-  **HD** Bedeutet, dass ein HD-Sender ausgewählt ist.
-  Bedeutet, dass Teletext vorhanden ist.
-  Bedeutet, dass der Sender verschlüsselt ist.
-  Zeigt an, dass die Sendung mehrsprachig ausgestrahlt wird.
-  **18+** Bedeutet, dass ein Sender mit der Altersbeschränkung ab 18 Jahre ausgewählt ist.
-  **REC** Bedeutet, dass der ausgewählte Sender gerade aufgezeichnet wird (siehe Punkt 5.5.).

#### 5.4.2. Elektronisches Fernsehprogramm (EPG)

Das elektronische Fernsehprogramm (EPG) bietet die Möglichkeit, das Fernsehprogramm für die nächsten Tage abzurufen. Die abrufbaren Informationen sind vom jeweiligen Anbieter abhängig.

Um auf das EPG zuzugreifen, drücken Sie bitte die Taste **EPG**. Auf dem Bildschirm erscheinen links eine Liste der Sender und rechts das Fernsehprogramm

(für den ausgewählten Sender zu einem bestimmten Datum).

Für die Navigation zwischen den Sendern im EPG drücken Sie die Tasten **▲▼**. Um im Fernsehprogramm des Senders zu navigieren, drücken Sie  . Im unteren Fenster des EPG werden Informationen über das ausgewählte Programm angezeigt.

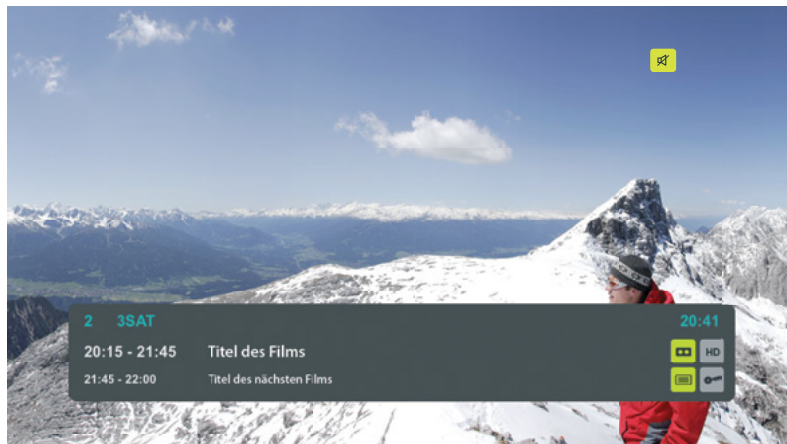


Abbildung 11:  
Informationsleiste

\*Die angezeigten Informationen sind abhängig davon, ob der Senderbetreiber diese Informationen mitschickt.



Abbildung 13:  
Elektronisches  
Fernsehprogramm



Abbildung 14:  
Automatische Aufnahme  
von Sendungen

### Diese Informationen beinhalten:

Die Programmsendezeit und den Programmnamen.

Für detaillierte Informationen über eine ausgewählte Sendung drücken Sie die Taste **z**.

Für die Anzeige von Informationen über Sendungen, die in der Zukunft ausgestrahlt werden, drücken Sie die **GELBE** Farbtaste. Um zu vergangenen Sendungen zurückzukehren, drücken Sie die **GRÜNE** Farbtaste. Es ist nicht möglich, Informationen über bereits ausgestrahlte Programme abzurufen.

Sie können direkt vom EPG aus die Aufnahmefunktion einstellen, damit der Receiver bei Beginn eines Programms, das Sie interessiert, automatisch die Aufnahme startet.

Genauere Informationen darüber, wie Sie die Aufnahmefunktion einstellen, finden Sie unter Punkt 5.5.

### 5.5. AUFNEHMEN UND TIMESHIFT

Die simpliTV-Box bietet die Möglichkeit, bei angeschlossenem USB-Speichermedium, wie einem USB-Stick, Aufnahmen durchzuführen.

Mit der Timeshift-Funktion können aktuelle Sendungen pausiert und zu einem späteren Zeitpunkt fortgesetzt werden.

Es kann immer nur eine Aufnahme gleichzeitig durchgeführt werden. Wird während einer Aufnahme der Sender gewechselt, wird die Aufnahme unterbrochen.

Beachten Sie bitte, dass es bei manchen Programmanbietern zu Einschränkungen der Aufnahme- und Timeshift-Funktionen kommen kann, z.B. kann es möglich sein, dass Aufnahmen nicht vorgespult werden können.

#### 5.5.1. Manuelle Aufnahme programmieren

Durch die Eingabe des Senders, der Uhrzeit und des Datums kann eine manuelle Aufnahme programmiert werden. Nähere Informationen dazu finden Sie unter 6.2.3.

#### 5.5.2. Automatische Aufnahme von Sendungen programmieren (vgl. Abb. 14)

Es ist möglich, automatisiert komplette Sendungen per Knopfdruck aufzunehmen. Hier müssen keine Zeitangaben getätigt werden. Rufen Sie dazu das elektronische Fernsehprogramm (EPG) mittels der Taste **EPG** auf Ihrer Fernbedienung auf. Markieren Sie nun die zu programmierende Sendung und drücken Sie die Aufnahmetaste **REC** auf Ihrer Fernbedienung. Ein Menü erscheint, in dem die Daten für die gewählte Sendung automatisch eingetragen sind – Sie können den Aufnahmezyklus und die Uhrzeit, wenn gewünscht, noch ändern. Bestätigen Sie mit **OK** und die programmierte Sendung wird nun rot markiert und die Aufnahme startet automatisch zur richtigen Zeit.

Sie können eine automatische Aufnahme von Sendungen wieder löschen, indem Sie diese markieren und erneut die Aufnahmetaste **REC** drücken.

#### 5.5.3. Sofortaufnahme

Sie können jederzeit während einer Sendung spontan eine Sofortaufnahme starten. Drücken Sie hierzu einfach die Aufnahmetaste **REC** auf Ihrer Fernbedienung und ein Menü erscheint. Hier können Sie die Dauer der Aufnahme einstellen. Gleichzeitig wird Ihnen angezeigt, wie lange Sie in etwa mit dem aktuell angeschlossenem USB-Speichermedium aufnehmen können. Bestätigen Sie mit **OK** und die Aufnahme beginnt.

#### 5.5.4. Timeshift-Funktion

Die Timeshift-Funktion ermöglicht es, eine aktuelle Sendung zu pausieren und später weiter zu schauen. Hierfür muss während einer Sendung die Taste **||** gedrückt werden. Es erscheint ein Standbild. Möchten Sie die Sendung zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen, drücken Sie erneut die Taste **||** oder **▶**. Möchten Sie wieder zur aktuellen Ausstrahlung der Sendung zurückkehren, drücken Sie die Taste **■** oder **EXIT** auf Ihrer Fernbedienung. Mittels der Tasten **◀◀** und **▶▶** können sie im Timeshift-Modus auch Vor- und Zurückspulen.

### 5.6. ÜBERPRÜFUNG DER SIGNALSTÄRKE UND DER SIGNALQUALITÄT

Um die Signalstärke und die Signalqualität zu prüfen, drücken Sie im Wiedergabemodus des Senders **zwei Mal** auf die Taste **z**.

### 5.7. AUSWAHL DES AUDIOKANALS

Für die Anzeige der Liste der verfügbaren Audiokanäle drücken Sie im Senderwiedergabemodus die Taste **AUDIO**. Verwenden Sie für die Auswahl der Sprache die Tasten **▲▼** und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

### 5.8. AUSWAHL DER UNTERTITELSPRACHE

Für die Anzeige der Liste der verfügbaren Untertitelsprachen drücken Sie im Senderwiedergabemodus die Taste **SUB**. Verwenden Sie für die Auswahl der Untertitelsprache die Tasten **▲▼** und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

### 5.9. ABRUFEN DES TELETEXTS

Um den Teletext anzuzeigen, drücken Sie im Sender-

wiedergabemodus die Taste **TXT**. Für die Navigation zwischen den Teletextseiten verwenden Sie entsprechend den am unteren Bildschirmrand angegebenen Anweisungen die farbigen Tasten und für die Eingabe der Teletext-Seitennummer die Tasten **0-9**. Für das Verlassen des Teletexts drücken Sie die Taste **EXIT**.

### 5.10. VERWENDUNG EINES USB-SPEICHERMEDIUMS

Ihr Receiver verfügt über zwei Anschlüsse für USB-Speichermedien. Bei Verwendung eines USB-Speichermediums ist es erforderlich, folgende Empfehlungen zu befolgen und einige Einschränkungen zu beachten:

- Verwenden Sie USB-Speichermedien, die den Standard USB 2.0 unterstützen. Wenn jene nicht diesem Standard entsprechen, kann der Hersteller nicht garantieren, dass sie zufriedenstellend funktionieren.
- Überprüfen Sie, ob das Dateiverwaltungssystem des verwendeten USB-Speichermediums FAT, FAT32 oder NTFS ist. Andere Dateiverwaltungssysteme werden nicht unterstützt.
- Der Hersteller kann nicht die Kompatibilität mit allen Typen von USB-Speichermedien garantieren.
- Bei der Verwendung von externen Festplatten mit USB-Schnittstelle ist zu beachten, dass die Versorgungsspannung 5V entsprechen muss und der verwendete Strom 1A nicht übersteigen darf. Für externe Festplatten wird dringend die Verwendung eines zusätzlichen Netzteils empfohlen.
- Für die Aufnahmefunktion wird empfohlen ausschließlich ein USB-Speichermedium anzuschließen, da es sonst vereinzelt zu Fehlfunktionen kommen kann.



## 6. HAUPTMENÜ

Im Hauptmenü können Sie alle erforderlichen Einstellungen des Receivers vornehmen, die Senderlisten verwalten, die Aufnahmefunktion programmieren, Informationen über den Receiver, das ausgewählte Programm oder über den Status des integrierten Entschlüsselungssystems (Irdeto Cloaked CA) abrufen.

Das Hauptmenü beinhaltet folgende Untermenüs: *Optionen, Zeit und Aufnahme, Installation, Receiver Information und Entschlüsselungssystem.*



Abbildung 15:  
Hauptmenü

### 6.1.1. TV Sender

Im Menü *TV Sender* können Sie die Favoritenlisten zusammenstellen und Sender löschen, verschieben oder sperren.

#### Verschieben

Diese Funktion ist nicht für Sender verfügbar, deren Nummerierung vom Betreiber vorgegeben ist. Um die restlichen Sender in der Liste auf eine andere Position zu verschieben, gehen Sie wie folgt vor:

- Für die Aktivierung der Funktion „Verschieben“ drücken Sie bitte in „Meine TV Liste“ die **GELBE** Farbtaste. In der Bezeichnung der Liste erscheint die Überschrift „VERSCHIEBEN“, was bedeutet, dass die Liste für die Senderverschiebung aktiviert ist;
- Wählen Sie in der Liste einen Sender aus: Dafür markieren Sie den gewünschten Sender und drücken **OK**. Dieser Sender wird mit dem Verschiebungssymbol markiert.
- Bewegen Sie die Markierung mit den Tasten **▲▼** zur gewünschten Position in der Senderliste

Für den Zugriff auf das Hauptmenü des Receivers drücken Sie die Taste **MENU**, für das Verlassen des Hauptmenüs drücken Sie **EXIT**.

#### 6.1.1.1. OPTIONEN

Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **◀▶** die Optionen aus.

Auf dem Bildschirm erscheint die Untermenü-Liste: *TV Sender, Radio Sender, TV Programmübersicht, Aufnahme-Einstellungen und Mediaplayer.*

und drücken Sie die Taste **OK**, um die neue Senderposition zu bestätigen.

#### Sperre

Gesperrte Sender können nur durch die Eingabe eines PIN-Codes angesehen werden, um zum Beispiel zu verhindern, dass Kinder einen Sender sehen können. Für das Sperren eines Senders gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die **BLAUE** Farbtaste und geben Sie für die Aktivierung der Sperrfunktion den PIN-Code ein. In der Benennung der Liste erscheint die Überschrift „SPERREN“.
- Wählen Sie in der Liste einen Sender aus: Dafür markieren Sie den gewünschten Sender und drücken **OK**. Dieser Sender wird mit dem Sperrsymbol markiert.

Für die Aufhebung der Sperre eines Senders ist es erforderlich, den Sendersperremodus zu aktivieren, den gewünschten Sender in der Liste auszuwählen und die Sperre durch Drücken der Taste **OK** aufzuheben.



Abbildung 16:  
Verschieben von Sendern  
in der Senderverwaltung



Abbildung 17:  
Sperre von Sendern in  
der Senderverwaltung

#### Löschen

Möchten Sie einen Sender aus der Liste „Meine TV Liste“ löschen, wählen Sie einen Sender in der Liste aus und drücken Sie die **ROTE** Farbtaste.

#### Meine TV Liste

„Meine TV Liste“ entspricht der Standard Liste und Sie können diese Ihren persönlichen Interessen anpassen. Wählen Sie mit **OK** jene Sender aus der Standardliste aus, die Sie in die „Meine TV Liste“ übertragen möchten.

#### Favoritenlisten bearbeiten

Um Sender zu den Favoritenlisten hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- Markieren Sie den Sender in der Standardliste.
- Durch Drücken der **GRÜNEN** Farbtaste wählen Sie die Favoritengruppe aus, der Sie den Sender hinzufügen möchten. Die Bezeichnung der Favoritengruppe erscheint im oberen Teil der rechten Bildschirmseite.
- Um den Sender zu einer oder mehreren Favoritenlisten hinzuzufügen, drücken Sie **OK**.

Die Bezeichnung des Senders erscheint in der Liste der Sender der ausgewählten Favoritengruppe. Um zu weiteren Favoritenlisten bzw. um zurück zu „Meine TV Liste“ zu wechseln drücken Sie so oft die **GRÜNE** Farbtaste, bis die gewünschte Liste rechts aufscheint.

Um einen Sender aus der Favoritenliste zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Durch Drücken der **GRÜNEN** Farbtaste wählen Sie die Favoritengruppe aus, aus der Sie den Sender löschen möchten.
- Markieren Sie den Sender, den Sie aus dieser Gruppe löschen möchten.
- Um diesen Sender aus der ausgewählten Favoritengruppe zu löschen, drücken Sie die **ROTE** Farbtaste.
- Um zu weiteren Favoritenlisten bzw. um zurück zu „Meine TV Liste“ zu wechseln drücken Sie so oft die **GRÜNE** Farbtaste, bis die gewünschte Liste rechts aufscheint.

Für das Verschieben eines Senders innerhalb der Favoritenliste gehen Sie wie folgt vor:

- Durch Drücken der **GRÜNEN** Farbtaste wählen Sie jene Favoritengruppe aus, innerhalb derer Sie den Sender verschieben möchten.
- Für die Aktivierung der Funktion „Verschieben“ drücken Sie die **GELBE** Farbtaste. In der Benennung der Liste erscheint die Überschrift „VERSCHIEBEN“.

- Wählen Sie in der Liste einen Sender aus: Dafür markieren Sie den gewünschten Sender und drücken **OK**. Dieser Sender wird mit dem Verschiebungssymbol markiert.
- Bewegen Sie die Markierung mit den Tasten **▲▼** zur gewünschten Position in der Senderliste und drücken Sie die Taste **OK**, um zu bestätigen, dass der Sender dorthin verschoben werden soll.
- Um zu weiteren Favoritenlisten bzw. um zurück zu „Meine TV Liste“ zu wechseln drücken Sie so oft die **GRÜNE** Farbtaste, bis die gewünschte Liste rechts aufscheint.

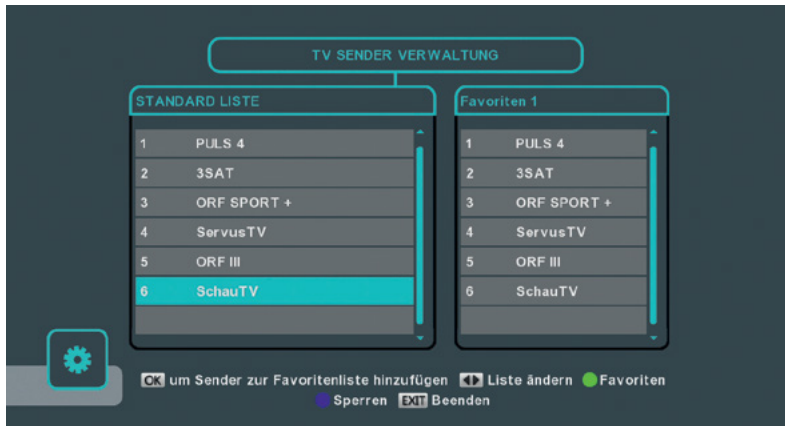


Abbildung 18: Bearbeiten der Favoritenliste

### 6.1.2. Radiosender

Alle Funktionen für die Radiosender sind identisch mit jenen der TV Sender. Befolgen Sie die Anweisungen in Abschnitt 6.1.1.

### 6.1.3. TV Programmübersicht

Alle Funktionen dieses Menüs sind in Abschnitt 5.4.2. Elektronisches Fernsehprogramm (EPG) beschrieben.

### 6.1.4. Timeshift-Einstellungen

Hier können Sie Timeshift aktivieren oder deaktivieren und die Dauer der Timeshift-Aufnahmen einstellen. Wenn Sie die Dauer zum Beispiel auf eine Stunde stellen, wird ein Zeitfenster von maximal einer Stunde aufgezeichnet. Dies bedeutet, dass Sie eine laufende Sendung für maximal eine Stunde pausieren können. Nähere Informationen zu Timeshift finden Sie unter Punkt 5.5.4.

### 6.1.5. Mediaplayer

Bitte verwenden Sie nur FAT, FAT32 oder NTFS formatierte Speichermedien und beachten Sie, dass für

die Wiedergabe von HD Filmen nur Speichermedien mit ausreichender Schreib- und Lesegeschwindigkeit empfohlen werden.

Es kann keine Garantie für die Wiedergabe von allen Dateien übernommen werden, obwohl deren Erweiterungen hier aufgelistet sind. Bitte beachten Sie, dass dies von dem verwendeten Codec, der Bitrate und der Auflösung abhängig ist.

Mit den Funktionen dieses Menüs können Sie Fotos ansehen und Musik- oder Videodateien, sowie Aufnahmen wiedergeben (USB-Speichermedium muss angeschlossen sein). Zur Navigation innerhalb der Dateiverzeichnisse verwenden Sie die Tasten **▲▼**. Um eine Datei oder einen Ordner auszuwählen, drücken Sie die Taste **OK**.

Um zum Inhalt des Ordnerverzeichnisses zu gelangen, verwenden Sie die Option „Ordnerverzeichnis“ im oberen Teil der Dateiliste. Durch Drücken der **GELBEN** Farbtaste können Sie das USB-Speichermedium sicher entfernen. Die **ROTE** Farbtaste bietet Ihnen weitere Anzeigeeoptionen. Mit der **GRÜNEN** Farbtaste können Sie einzelne Dateien löschen. Mit Hilfe der **BLAUEN** Farbtaste können Sie das USB-

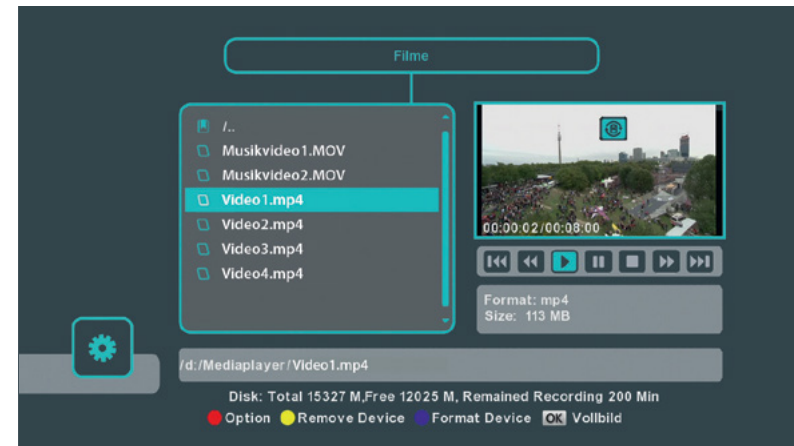


Abbildung 19: Multimedia-Player

Speichermedium formatieren. **ACHTUNG:** Beim Formatieren werden sämtliche Daten auf Ihrem USB-Speichermedium gelöscht. Um das Multimedia-Menü zu verlassen, drücken Sie **EXIT**.

### Aufnahmen

Hier werden alle Aufnahmen, die mit Ihrer simpliTV-Box aufgezeichnet wurden, angeführt. Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten, und drücken Sie die Taste **OK**. Durch Drücken der Taste **↵** auf der Fernbedienung erscheint auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts eine Informationsleiste mit dem Namen und den Eigenschaften der Aufnahme (inkl. Wiedergabedauer und Fortschrittsbalken). Sie können den Wiedergabestatus der Aufnahme steuern, indem Sie die Tasten **▶, ||, ▶▶** oder **◀◀** drücken. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **EXIT**.

### Filme

Unterstützt wird die Wiedergabe von Videodateien in den Formaten MPG, MPEG, TS, VOB, MP4, AVI, MKV.

Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten, und drücken Sie die Taste **OK**. Durch Drücken der Taste **↵** auf der Fernbedienung erscheint auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts eine Informationsleiste mit dem Namen und den Eigenschaften der Videodatei (inkl. Wiedergabedauer und Fortschrittsbalken).

Sie können den Wiedergabestatus der Videodateien steuern, indem Sie die Tasten **▶, ||, ▶▶** und **◀◀** drücken. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **EXIT**.

### Musik

Unterstützt wird das Abspielen von Musikdateien der Formate MP3 und WMA. Um die Wiedergabe der ausgewählten Datei zu starten, drücken Sie die Taste **OK**. Sie können den Wiedergabemodus der Musikdateien ändern, indem Sie die Tasten **▶, ||, ▶▶** und **◀◀** drücken. Der ausgewählte Wiedergabestatus wird durch Symbole in der Informationsleiste angezeigt. Rechts in der Informationsleiste werden Format und Größe der abgespielten Datei angezeigt.

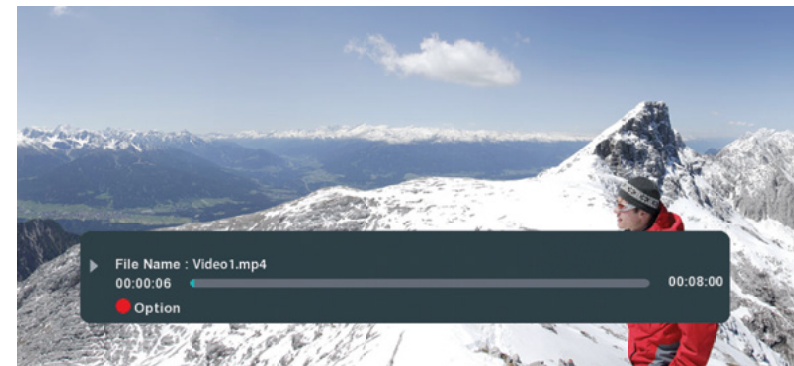


Abbildung 20: Infoleiste im Mediaplayer

## Fotos

Unterstützt wird die Wiedergabe der Bildformate JPEG, BMP und PNG. Nach Auswahl der Bilddatei ist es möglich, alle Bilder anzusehen, die im ausgewählten Ordner enthalten sind.

Um die Wiedergabe der ausgewählten Datei zu starten, drücken Sie die Taste **OK**. Das nächste Bild wird ausgewählt, indem Sie die Tasten ◀▶ betätigen. Um das Bild zu drehen, drücken Sie die **BLAUE** Farbtaste.

Um Dateien aus anderen Ordnern wiederzugeben, wählen Sie im Multimedia-Menü den entsprechenden Ordner.

## 6.2. ZEIT UND AUFNAHME

Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die Optionen aus. Das Menü *Zeit und Aufnahme* enthält die Untermenüs: *Einstellung Zeit, Programmierete Aufnahmen, Manuelle Aufnahme und Energiesparfunktionen*.

### 6.2.1. Einstellung Zeit

In diesem Menü können Sie Synchronisierungseinstellungen der Uhrzeit und des Datums festlegen, Uhrzeit und Datum manuell einstellen und die Funktion „automatische Aktualisierung der Sender“ und „automatisches Abschalten des Receivers“ aktivieren.

#### Automatische Zeit

Stellen Sie den Status „EIN“ für die automatische Synchronisierung der Uhrzeit und des Datums mit den vom Betreiber übertragenen Daten ein. Wenn Sie den Status auf „AUS“ einstellen, kann man die Uhrzeit, das Datum und die Zeitzone manuell einstellen.

#### Zeitzone

Die Änderung der Zeitzone ist nur zugänglich, wenn die automatische Synchronisierung der Uhrzeit auf „AUS“ gestellt ist. Sie können die Zeitzone entsprechend dem Land, in dem Sie sich befinden, einstellen, wenn die Einstellungen für Ihre Region nicht vorhanden sind.

#### Sommerzeit

Bei der Umstellung von der Winter- auf die Sommerzeit kann es erforderlich sein, den Zeitraum der Sommerzeit einzustellen oder ihn auszuschalten.

#### Heutiges Datum

Stellen Sie das aktuelle Datum mit Hilfe der Zahlentasten ein. Diese Option ist nur abrufbar, wenn die automatische Synchronisierung der Uhrzeit auf „AUS“ gestellt ist.

## Aktuelle Uhrzeit

Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit mithilfe der Zahlentasten ein. Diese Option ist nur abrufbar, wenn die automatische Synchronisierung der Uhrzeit auf „AUS“ gestellt ist.

## Sender aktualisieren

Ist diese Option aktiviert, aktualisiert der Receiver die Sendereinstellungen im Standbymodus. Sind neue Sender verfügbar, bietet der Receiver an, sie zur Senderliste hinzuzufügen.

### 6.2.2. Programmierete Aufnahmen

In diesem Menü können Sie bereits programmierte Aufnahmen verwalten. Sie können diese überprüfen und löschen.

Um eine programmierte Aufnahme zu löschen, markieren Sie diese und drücken danach die **BLAUE** Farbtaste. Mit der **GELBEN** Farbtaste oder mit der Taste **EXIT** kehren Sie wieder zurück in das Hauptmenü.

### 6.2.3. Manuelle Aufnahme

In diesem Menü können Sie eine Aufnahme manuell programmieren.

Um eine Aufnahme manuell zu programmieren, wählen Sie zunächst den Zeit-Zyklus aus. Durch Drücken der Tasten ◀▶ können Sie festlegen, ob eine Aufnahme einmalig oder jeweils Montag-Freitag, täglich oder monatlich immer zur gleichen Uhrzeit durchgeführt werden soll.

Generell achten Sie bitte darauf, dass zum Zeitpunkt der programmierten Aufnahme keine anderen Aufnahmen programmiert sind, ansonsten erscheint eine Fehlermeldung. Es kann immer nur eine Aufnahme zur gleichen Zeit durchgeführt werden.

#### Sender, Datum und Zeit

Hier definieren Sie, wann welcher Sender aufgezeichnet werden soll.

#### Länge

Hier definieren Sie, wie lange aufgezeichnet werden soll.

### 6.2.4. Energiesparfunktionen

Im Menü *Energiesparfunktionen* kann der Auto Standby Modus sowie der Deep Sleep Modus eingestellt werden.

#### Auto Standby

Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die Anzahl der Stunden, nach denen der Receiver automatisch in den Standby-Modus wechseln soll (1–6 h).

## Deep Sleep Modus

Stellen Sie diesen Modus auf „EIN“, damit Ihr Receiver im Standby-Modus noch mehr Energie spart.

Bitte beachten Sie, dass sich dadurch beim Einschalten die Wartezeit bis zur Anzeige des Fernsehbildes verlängern kann.

## 6.3. INSTALLATION

Drücken Sie auf die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die Option Installation.

Auf dem Bildschirm erscheint die Untermenü-Liste: *Sendersuchlauf, Video Einstellungen, System Einstellungen, Kindersicherung und Rücksetzung auf Werkseinstellungen*.

### 6.3.1. Sendersuchlauf

Im Menü *Sendersuchlauf* können Sie die Suchparameter einstellen und die Sendersuche automatisch oder manuell durchführen.

## Kanal

Wählen Sie einen Frequenzkanal (optional)

## Frequenz (MHz)

Zeigt die Frequenz des gewählten Kanals an

## Suchmodus

Wählen Sie „Frei & Verschlüsselt“, um die maximale Anzahl an empfangbaren Sendern zu finden.

## Sendertyp

Wählen Sie „TV & Radio“, um sowohl TV Sender als auch Radiosender zu finden.

## Antennenspannung

Verwenden Sie die Tasten ◀▶ um die Antennenspannung einzuschalten/auszuschalten. Bei Verwendung einer aktiven Zimmerantenne, die eine Gleichstromversorgung von 5V erfordert und nicht mehr als 50 mA verbraucht, muss man den Modus auf „EIN“ stellen. Andernfalls stellen Sie den Modus auf „AUS“, wie z.B. bei der Verwendung einer Dachantenne.

## TIPP: simpliTV-Liste laden

Als speziellen Service für **simpliTV**-Abonnenten bieten wir eine „**simpliTV-Liste**“ als Unterstützung bei der Senderreihung an.

### ► Was ist der Vorteil?

Die beliebtesten Sender sind bereits so angeordnet, dass die österreichischen Sender zuerst gereiht sind und danach jene mit Österreich-Fenster. HD-Sender sind ebenfalls vorgereiht.

## FRAGEN ZUM EMPFANG? FRAGEN ZUM PRODUKT?

**Hotline: 0810 96 97 98\***  
**Web: [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at)**

\*aus ganz Österreich (max. 0,1€/Minute, Stand 09/2013)

## Automatische Suche

Wenn Sie diesen Menüpunkt ausgewählt haben, führt der Receiver, nachdem Sie die Taste **OK** gedrückt haben, automatisch einen Sendersuchlauf auf allen Frequenzen durch und aktualisiert die Senderliste. Während des Suchlaufs zeigt der Receiver den Fortschritt der Suche, die aktuelle Frequenz, auf der die Suche durchgeführt wird, und die Bezeichnungen der gefundenen TV- und Radiosender an.

## Manuelle Suche

Mit dieser Option können Sie die Suche nach Sendern auf einem bestimmten Frequenzkanal durchführen. Für diese Funktion ist eine Kenntnis der Übertragungsparameter in Ihrer Region erforderlich.

Die Indikatoren Signalstärke und -qualität der Sender ermöglichen es Ihnen, sich vom Vorhandensein des Senders auf dem ausgewählten Frequenzkanal zu überzeugen und, falls nötig, die Antenne erneut auszurichten.

Nach Auswahl der Funktion manuelle Suche und der Eingabe der erforderlichen Suchparameter drücken Sie **OK**. Der Receiver beginnt mit der Suche und stellt im Falle von Übertragungen gemäß den von Ihnen angegebenen Parametern die Sender ein.

### ANMERKUNG:

Wenn der Receiver bei Abschluss der Suche keine Sender gefunden hat, kann es sein, dass die Antenne nicht am optimalen Platz aufgestellt wurde.



Abbildung 21:  
Sendersuchlauf

## 6.3.2. Video Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Videoparameter entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät und dem Format der Videowiedergabe einstellen.

### TV Format

Stellen Sie das Bildschirmformat ein, das dem des angeschlossenen Fernsehgeräts entspricht (4:3 oder 16:9).

### Seitenverhältnis

Wählen Sie das für Sie vorteilhaftere Seitenverhältnis der Bildwiedergabe.

### ANMERKUNG:

Wenn ein Fernsehgerät mit dem Bildseitenverhältnis 4:3 angeschlossen ist, ist der optimale Modus 4:3 Letterbox. Ein Video im Format 4:3 wird in diesem Modus nicht angepasst, aber ein Video im Format 16:9 wird so angepasst, dass es vollständig und

ohne Verzerrung wiedergegeben wird (dabei sind ober- und unterhalb des Bildes schwarze horizontale Balken vorhanden).

Wenn ein Fernsehgerät mit dem Bildseitenverhältnis 16:9 angeschlossen ist, ist der optimale Modus 16:9 Pillarbox. Ein Video im Format 4:3 wird mit dieser Einstellung ohne Verzerrung wiedergegeben (allerdings sind links und rechts der Wiedergabe schwarze vertikale Balken vorhanden). Ein Video im Format 16:9 wird ohne Bildanpassung angezeigt und deckt den gesamten Bildschirm ab.

Experimentieren Sie mit dieser Einstellung und finden Sie die Variante, die Ihnen zusagt. Beachten Sie, dass es möglich ist, das Format auch über das Menü Ihres Fernsehgeräts einzustellen (hängt vom Modell Ihres Fernsehgeräts ab).

## Analogausgang

Damit können Sie für den Videoausgang zwischen RGB und CVBS wählen. Entscheiden Sie sich für jene Einstellung, bei der das Fernsehbild auf Ihrem TV-Gerät besser aussieht.

## HDMI Auflösung

Damit können Sie das Auflösungsvermögen Ihres HDMI-Ausgangs einstellen. Wenn das angeschlossene Fernsehgerät den neu eingestellten Wert nicht unterstützt, ist der Bildschirm schwarz. In diesem Fall warten Sie 10 Sekunden und drücken währenddessen keine Tasten auf der Fernbedienung des Receivers, dann wird der Wert automatisch auf den vorhergehenden zurückgesetzt.

## HDCP

„EIN“ oder „AUS“.

### HINWEIS:

HDCP High Definition Content Protection ist standardmäßig auf „EIN“ gestellt, da die meisten modernen TV-Geräte mit einem HDMI Anschluss HDCP unterstützen.

Sollten Sie Probleme mit dem HDMI Anschluss haben, können Sie über die Einstellung für SCART HDCP deaktivieren. So können Sie Probleme mit HDCP umgehen.

Beachten Sie bitte, dass Sie Filme, die mit Kopierschutz ausgestrahlt werden, möglicherweise nicht ansehen können, wenn HDCP auf „AUS“ gestellt ist.

## 6.3.3. System Einstellungen

In diesem Menü können Sie die bevorzugten Sprachen für das Menü, die Audiowiedergabe und Untertitel eingeben und die Parameter für die Anzeige der Informationsleiste einstellen.

### Menüsprache

Stellen Sie die gewünschte Sprache ein.

### Audio Einstellungen

Sind mehrere Audiospuren verfügbar, wählt der Receiver automatisch die Audiospur aus, die Sie eingestellt haben.

### Audio Sprache

Wählen Sie Ihre bevorzugte erste und zweite Sprache.

### Untertitel Einstellungen

Beim digitalen Fernsehen kann der Betreiber Untertitel in einer oder mehreren Sprachen übertragen. Wählen Sie die Sprache aus, die Sie als Sprache für die Untertitel bevorzugen. Die Untertitel werden automatisch in der angegebenen Sprache angezeigt

(falls vom Betreiber ausgestrahlt). Wenn Sie nicht möchten, dass der Receiver Untertitel anzeigt, stellen Sie den Wert „AUS“ ein.

Bitte beachten Sie, dass einige Sendungen mit fixen Untertiteln (fest in das Videosignal integriert) ausgestrahlt werden, solche Untertitel können nicht ausgeschaltet werden.

### Anzeigezeit Infoleiste

Die Anzeigedauer der Informationsleiste können Sie zwischen 1 bis 8 Sekunden festlegen.

## 6.3.4. Kindersicherung

In diesem Menü können Sie die Sperre verschiedener Sender für die Beschränkung der Wiedergabe und des Zugangs zu verschiedenen Menüoptionen verwalten.

### Aktueller PIN

Für die Änderung der Einstellungen in diesem Menü müssen Sie den gültigen PIN-Code eingeben (voreingestellt – 0000).

### Sendersperre

Ist die Sperre aktiviert (auf „EIN“ gestellt), muss für die Wiedergabe des gesperrten Senders der PIN-Code eingegeben werden.

Dies betrifft Sender mit einer Altersbeschränkung ab 18 Jahre oder manuell definierte Sender. Nachdem ein Sender mittels PIN-Code entsperrt wurde, bleibt dieser so lange entsperrt, bis die simpliTV-Box ausgeschaltet wird.

### Installationssicherung

Ist die Sperre aktiviert (auf „EIN“ gestellt), muss für den Zugriff auf folgende Menüs der PIN-Code eingegeben werden: *TV-Sender, Radiosender, Sendersuchlauf und Systemeinstellungen*.

### Neuer PIN-Code

Geben Sie einen neuen PIN-Code ein.

### PIN-Code bestätigen

Zur Bestätigung geben Sie den PIN-Code erneut ein.

## 6.3.5. Rücksetzung auf Werkseinstellungen

Als Annehmlichkeit für den Benutzer bietet der Receiver die Menüfunktion *Rücksetzung auf Werkseinstellungen*. Nach Auswahl dieses Menüpunkts geben Sie den Geräte-PIN-Code ein und alle Einstellungen, Sender und Listen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



Auch der PIN-Code des Receivers wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt: – 0000.

Falls erforderlich, ändern Sie den PIN-Code im Menü *Kindersicherung*.

## 6.4. RECEIVER INFORMATION

### 6.4.1. Signalinformationen

Für die Anzeige der erweiterten Informationsleiste wählen Sie im Hauptmenü *Receiver Information* das Untermenü *Signalinformationen* aus. Die erweiterte Informationsleiste zeigt folgende Informationen an:

- Sendername und Sendernummer
- Frequenzkanal und Frequenz, auf der der Sender übertragen wird
- technische Parameter für den Sender
- benutzerdefinierte Besonderheiten des Senders
- Signalstärke und Signalqualitätsindikatoren

Um die Informationsleiste wieder auszublenden, drücken Sie die Taste **EXIT**.

### 6.4.2. Receiver Information

Im Menü *Receiver Information* erhalten Sie Informationen über die Client ID, die Software- und die Hardware-Version, die Modellnummer, die Loader Version sowie die Nummer der Kundenhotline und die Adresse unserer Website.

### 6.4.3. USB Software Update

Die Aktualisierung der Software mit einem USB-Speichermedium ist eine Zusatzfunktion. Normalerweise wird die Software des Receivers über ein Signal, das vom Betreiber des terrestrischen Digitalfernsehens ausgestrahlt wird, automatisch aktualisiert.

Die Softwareaktualisierung über ein terrestrisches Signal wird innerhalb einer beschränkten Zeitspanne ausgestrahlt, und es ist daher möglich, dass der Receiver über das terrestrische Signal nicht aktualisiert wurde.

Bevor Sie mit der Aktualisierung der Software mithilfe des USB-Speichermediums beginnen, überzeugen Sie sich davon, dass alle unten angeführten Anforderungen erfüllt sind:

- Überprüfen Sie, ob für Ihren Receiver tatsächlich eine Softwareaktualisierung notwendig ist. Überprüfen Sie die Softwareversion des Receivers und sehen Sie nach, welche Softwareversion für die Aktualisierung verfügbar ist. Informationen über die neueste verfügbare Softwareversion erhalten Sie auf der Website [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at).

- Wenn die Softwareversion des Receivers und die Softwareversion für die Aktualisierung identisch sind, ist es nicht erforderlich, die Software des Receivers zu aktualisieren.
- Das USB-Speichermedium muss im Dateisystem FAT, FAT32 oder NTFS formatiert sein.
- Die Datei mit der aktuellen Softwareversion muss im Stammverzeichnis des USB-Speichermediums gespeichert sein.
- Eine Änderung des Dateinamens für die Aktualisierung der Software ist unzulässig.
- Schließen Sie das USB-Speichermedium an den Receiver an und warten Sie auf die Meldung auf dem Bildschirm, die bestätigt, dass das externe USB-Speichermedium angeschlossen ist und vom Receiver erkannt wurde. Wählen Sie das Untermenü *USB Software Update* aus und drücken Sie **OK**.

Dadurch geht der Receiver in den Download-Modus über. Die Downloadfunktion führt mit der Softwareaktualisierungsdatei eine Reihe von Operationen durch und startet die Aktualisierung. Der Aktualisierungsprozess wird auf dem Bildschirm anhand eines Fortschrittsbalkens angezeigt. Links davon wird der Ausführungsfortschritt in Prozent angezeigt.

Nach Durchführung der Aktualisierung wird der Receiver automatisch neu gestartet und auf den zuletzt wiedergegebenen Sender eingestellt.

#### WICHTIG:

- Wenn der Aktualisierungsprozess gestartet wurde, warten Sie bitte, bis er abgeschlossen ist und führen Sie bis zum Abschluss, oder bis eine Fehlermeldung erscheint, keine Aktionen durch.
- Trennen Sie den Receiver bis zum Abschluss des Aktualisierungsprozesses der Software nicht von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie das USB-Speichermedium nicht vom Receiver, bevor der Aktualisierungsprozess der Software abgeschlossen ist.

#### Die Nichteinhaltung der oben angeführten Anweisungen kann das Gerät beschädigen.

### 6.4.4. OTA Software Update

Der Dienstbetreiber hat mehrere Möglichkeiten, die Software über das terrestrische Signal zu aktualisieren.

#### Aktualisierung der Software über das Menü

Hier überprüft die simpliTV-Box laufend, ob ein Software Update vom Betreiber verfügbar ist und schaltet den Menüpunkt *OTA Software Update* frei.

Wählen Sie den Menüpunkt aus und die Softwareaktualisierung wird im Download-Modus durchgeführt.

Falls der Betreiber die Aktualisierung der Software während der Wiedergabe von TV- und Radiosendern erzwingt, schaltet der Receiver automatisch in den Softwaredownload-Modus um. Der Aktualisierungsprozess wird auf dem Bildschirm anhand eines Fortschrittsbalkens angezeigt. Links davon wird der Ausführungsfortschritt in Prozent angezeigt.

Nach Abschluss der Softwareaktualisierung wird ein automatischer Neustart des Receivers durchgeführt und er wird auf den zuletzt wiedergegebenen Sender eingestellt.

#### WICHTIG:

- Nach Beginn des Aktualisierungsprozesses warten Sie bitte, bis er abgeschlossen ist. Führen Sie keine Aktionen durch, bis der Aktualisierungsprozess abgeschlossen ist oder eine Fehlermeldung erscheint.
- Trennen Sie den Receiver bis zum Abschluss des Aktualisierungsprozesses der Software nicht von der Stromversorgung und auch nicht von der Antenne!

#### Die Nichteinhaltung der oben angeführten Anweisungen kann das Gerät beschädigen.

## 6.5. ENTSCHLÜSSELUNGSSYSTEM

### 6.5.1. Irdeto CA Status

Das Menü *Irdeto CA Status* ist vor allem für technisches Fachpersonal bestimmt und enthält eine Reihe von speziellen technischen Begriffen und Abkürzungen. Daher werden einige Parameter in englischer Sprache angezeigt. Unter bestimmten Umständen kann es jedoch erforderlich sein, die Angaben nachzulesen, die in diesem Menü enthalten sind.

In diesem Menü wird der Status des Receivers als Client des Conditional Access Systems angezeigt, außerdem die eindeutige Identifizierung des Receivers und des integrierten Entschlüsselungssystems.



## 7. FEHLERBEHEBUNG

### FRAGEN ZUM EMPFANG? FRAGEN ZUM PRODUKT?

**Hotline: 0810 96 97 98\***  
**Web: www.simpliTV.at**

\*aus ganz Österreich (max. 0,1€/Minute, Stand 09/2013)

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Das Lämpchen für den Standby-Modus leuchtet nicht.	Der Receiver ist vom Stromnetz getrennt.	Überprüfen Sie, ob das Netzteil an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der Stecker des Netzteils an den Receiver angeschlossen ist.
	Der Receiver ist über ein Verlängerungskabel angeschlossen und der Schalter am Verlängerungskabel ist auf „AUS“ gestellt.	Schalten Sie den Stromschalter ein.
Kein Signal	Die Antenne ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie das Antennenkabel.
	Die Antenne ist beschädigt oder nicht richtig ausgerichtet.	Überprüfen Sie die Position der Antenne.
	Das Kabel zwischen Antenne und Receiver ist beschädigt oder das Kabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie den Zustand des Kabels und kontrollieren Sie, ob alles fest angeschlossen ist.
	Es ist eine aktive Antenne angeschlossen, die eine Stromversorgung über das Signalkabel erfordert.	Aktivieren Sie im Menü des Receivers die Stromversorgung der Antenne. Siehe 5.1.
Kein Bild oder Ton	Am Fernsehgerät wurde nicht der Eingang gewählt, der dem Ausgang am Receiver entspricht.	Wählen Sie den richtigen Eingangsstecker des Fernsehgeräts für den Anschluss des Receivers. Überprüfen Sie die Kabel.
	Der Stecker ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Kabel ordnungsgemäß an die Ausgänge des Fernsehgeräts und des Receivers angeschlossen sind. Trennen Sie Receiver und Fernsehgerät vom Stromnetz. Trennen Sie das Kabel, das Receiver und Fernsehgerät verbindet, von beiden Geräten. Schließen Sie das Kabel erneut an, überzeugen Sie sich davon, dass es richtig angeschlossen ist und davon, dass das Kabel fest in die Anschlüsse eingesteckt ist.
Schlechte Bild- oder Tonqualität	Unzureichender Signalempfang wegen Schlechtwetters.	Für einen stabilen Signalempfang bei Schlechtwetter kann es sein, dass die Verwendung einer qualitativ höherwertigen Antenne erforderlich ist.

Es gibt viele Ursachen, die den Normalbetrieb Ihres Receivers beeinflussen können. Wenn der Receiver nicht zufriedenstellend funktioniert, halten Sie sich bitte an die unten angeführten Anweisungen.

**Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Receivers. Durch das Öffnen des Gehäuses beschädigen Sie die Garantierversiegelung. Dadurch verfallen jegliche Garantieansprüche.**

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Schlechte Bild- oder Tonqualität	Die Antenne ist beschädigt oder vereist (bei Außen- oder Dachantennen). Das Kabel von der Antenne zum Receiver ist beschädigt.	Überprüfen Sie den Zustand der Antenne und des Kabels.
	Die Zimmerantenne wurde bewegt und die Signalstärke ist unzureichend.	Stellen Sie die Antenne dorthin zurück, wo ein konstanter Empfang möglich war. Überprüfen Sie die Signalstärke und -qualität. Siehe 5.6.
	Die Speisung der aktiven Antenne ist ausgeschaltet.	Aktivieren Sie im Menü des Receivers die Speisung der Antenne.
Meldung, dass der Sender verschlüsselt ist	Der Sender ist verschlüsselt.	Es ist möglich, dass der Sender nicht in dem Paket enthalten ist, das Ihr Betreiber aktiviert hat. <b>Kontaktieren Sie unsere Hotline unter 0810 96 97 98* oder www.simpliTV.at</b>
Der Receiver lässt sich nicht mithilfe der Fernbedienung steuern	Die Batterien sind leer. Der Infrarotsensor ist durch Fremdgegenstände verdeckt. Der Receiver ist ausgeschaltet.	Tauschen Sie die Batterien aus. Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotsensor. Entfernen Sie Fremdgegenstände vor dem Infrarotsensor. Schalten Sie den Receiver aus und ein.
PIN-Code für den verschlüsselten Sender vergessen		<b>Kontaktieren Sie unsere Hotline unter 0810 96 97 98* oder unter www.simpliTV.at</b>

\*aus ganz Österreich (max. 0,1€/Minute, Stand 09/2013)

## 8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN T5213PVR

### TUNER

<b>Eingang</b>	IEC60169-2 Female, 75 Ohm nominal
<b>Eingangsfrequenz</b>	VHF: 177.5 ~ 226.5 MHz; UHF: 474 ~ 858 MHz
<b>Eingangspegel</b>	-83 ~ -25 dBm (32 K, 64 QAM, R=1/2, G=1/28)
<b>Antennenspannung</b>	5 V DC, max. 100 mA, Überspannungsschutz

### DEMODULATOR DVB-T/T2

<b>Demodulation</b>	DVB-T (EN 300 744), DVB-T2 (EN 302 755) konform
<b>Modulation</b>	QPSK, 16/64/256 QAM
<b>Bandbreite</b>	7 oder 8 MHz
<b>FFT-Modi</b>	1K, 2K, 4K; 8K, 16K, 32K und normal erweitert
<b>Schutzintervall</b>	DVB-T: 1/32, 1/16, 1/8, 1/4; DVB-T2: 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4
<b>Fehlerkorrektur</b>	DVB-T: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 7/8; DVB-T2: 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6

### VIDEO DEKODIERUNG

<b>Profil</b>	MPEG-2 MP@ML, MP@HL, MPEG-4 H.264/AVC
<b>Eingangs-Bitrate</b>	Bis zu 30 Mbit/s
<b>Bildformat</b>	4:3 und 16:9, Letterbox, Pan & Scan, kombiniert
<b>Bildrate</b>	25 Hz für PAL
<b>Auflösung</b>	576p, 720p, 1080i, 1080p

### AUDIO DEKODIERUNG

<b>Audioprofil</b>	MPEG-1 Layer 1 & 2, AAC
<b>Audiomodus</b>	Mono L/R, Stereo, Dolby Digital Plus*
<b>Frequenzcharakteristik</b>	20 Hz ~ 20 kHz, Unebenheiten im Frequenzbereich 60 Hz ~ 18 kHz +/- 0.5 dB
<b>Sampling Rate</b>	32, 44.1, 48 kHz

### ENTSCHLÜSSELUNGSSYSTEM

<b>System</b>	Irdeto CCA
<b>Kartenleser</b>	1 Steckplatz, nach ISO 7816

### SYSTEM UND SPEICHERKAPAZITÄT

<b>Prozessor</b>	BCM7581
<b>Flash</b>	128 MB
<b>SDRAM</b>	256 MB

### MEDIAPLAYER\*

<b>Videowiedergabe</b>	MPG, MPEG, VOB, MP4, AVI
<b>Audiowiedergabe</b>	MP3
<b>Bildanzeige</b>	JPG, JPEG und BMP
<b>ANSCHLÜSSE</b>	ANT IN, HDMI Typ A Version 1.3 mit HDCP, SCART, Digital Audio Out (koaxial), 2x USB 2.0 Typ A (5V/1 A max.)

### ALLGEMEINE DATEN

<b>Netzspannung</b>	100–240 V AC, ~50/60 Hz
<b>Ausgangsspannung</b>	DC 12V; 1,5 A
<b>Leistungsaufnahme</b>	11 W max. (mit angeschlossenem USB-Speichermedium), Typisch 7,5 W
<b>Leistungsaufnahme in Standby</b>	1 W (ohne angeschlossenes USB-Speichermedium)
<b>Betriebstemperatur</b>	0 ~ +40 °C
<b>Lagertemperatur</b>	-10 ~ +50 °C
<b>Feuchtigkeit</b>	10 ~ 85 % RH, nicht kondensierend
<b>Geräteabmessung (B x T x H) in mm</b>	223 x 165 x 47
<b>Gewicht</b>	0,6 kg

\*Bitte verwenden Sie nur FAT/FAT32 und NTFS formatierte Speichermedien und beachten Sie dass für die Wiedergabe von HD Filmen nur Speichermedien mit ausreichender Schreib- und Lesegeschwindigkeit empfohlen werden. Es kann keine Garantie für die Wiedergabe von allen Dateien übernommen werden, obwohl deren Erweiterungen hier aufgelistet sind. Bitte beachten Sie, dass dies von dem verwendeten Codec, der Bitrate und der Auflösung abhängig ist.

## HERSTELLER: Skyworth Group Co., Ltd

Vertrieb durch die simpli services GmbH & Co KG

Skyworth erklärt, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien CE 2004/108/EG und 73/23/EG sowie RoHS 2002/95/EG entspricht.

Dolby und das Doppel-D Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories. Irdeto ist ein eingetragenes Warenzeichen von Irdeto Access B.V.. HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Alle anderen Namen von Produkten sind Handelsmarken oder registrierte Handelsmarken der jeweiligen Eigentümer.

© simpli services GmbH & Co KG 2013. Alle Rechte vorbehalten. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



**simpliTV**

**Hotline: 0810 96 97 98\***  
**Web: [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at)**

\*aus ganz Österreich (max. 0,1 €/Minute, Stand 09/2013)

Alle Rechte vorbehalten. Änderungen, insbesondere Preisänderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

simpli services GmbH & Co KG | Postfach 11110 | 1150 Wien  
Fax: 01 8 760 760 - 513 983 | [www.simpliTV.at](http://www.simpliTV.at)